

055395

CHINA  
FILE  
SUBJ.  
DATE  
SUB-CAT.  
5/71

A RED KHMER'S NOTEBOOK - May 1971

HISTORY OF THE VIETNAM WAR ON MICROFILM

1. COUNTRY: CAMBODIA

2. SUBJECT: Territorial Division, National United Front of Cambodia. (U)

3. ISC NUMBER: A163.500

4. DATE OF INFORMATION: See inclosure.

5. PLACE AND DATE OF ACQ: CB; 16 August 1971

6. EVALUATION: SOURCE B INFORMATION 3

7. SOURCE: CAPTURED ENEMY DOCUMENT

8. REPORT NUMBER: 6 028 0978 71

9. DATE OF REPORT: 26 September 1971

10. NO. OF PAGES: 1

11. REFERENCES:

12. ORIGINATOR: COMUSMACV, (CDEC)

13. PREPARED BY: *Edward A. Felix*  
EDWARD A. FELIX, CPT, MI  
for CHIEF, PROD DIV, US ELM, CDEC

14. APPROVING AUTHORITY: *Ronald R. Williams*  
RICHARD L. WILLIAMS, MAJ, USA  
DIRECTOR, US ELM, CDEC

15. SUMMARY:

(U) This report contains information obtained from enemy documents and concerns two notebooks. The first notebook, dated between 23 April and 13 May 1971, maintained by an unidentified member ((possibly of a Red Khmer agency)) contains political training lessons. The second notebook, dated between 25 April and 6 May 1971, maintained by an unidentified member ((possibly of a Red Khmer agency)), contains political training lessons.

(Leave Blank)

(C) CDEC COMMENT: These documents were captured on 16 August 1971 in Cambodia ((coord. unk)); by FANK. The documents were received at CDEC on 7 September 1971, and were summarized in Bulletin Number 45,602, dated 11 September 1971, under Items 1 & 2 of 2 items of CDEC Document Log Number 09-1141-71. Translation was requested by JUSPAO, Vietnam.

THESE DOCUMENTS AND INCLOSURES, LESS CAPTURE DATA; ALL REFERENCES TO THE COMBINED DOCUMENT EXPLOITATION CENTER (CDEC) TO INCLUDE PERSONNEL, COMMENTS, AND LOG NUMBERS; US REMARKS INDICATED BY DOUBLE PARENTHESES, I.E. (( )); AND DECIPHERING OF CODE WORDS, COVER DESIGNATIONS, AND ENEMY UNITS, WAS DECLASSIFIED ON 26 SEPTEMBER 1971 BY *Ronald R. Williams* CPT & DIR, US ELM,

03.01.10

----- FULL TRANSLATION -----

((Page 1 of Item 1 of O.T.))

23 Apr 71

Training Lesson:

1. The Front is a group, an organization formed for the struggle. Its policy is to preserve national unity.

1. The Red Khmer are the progressive Cambodian people who have struggled for 19 years.

2. ((Khmer)) Issarak are the former combatants of the nine year struggle movement ((against the French)).

3. Samdech's ((Sihanouk)) group are the protesters against the event of 18 Mar 70. ((overthrow of Sihanouk government in Cambodia)).

Khmer Pracheachon:

Eastern Region: Comrade Khieu Somphon.

Southwestern Region: Comrade Hue Nim.

Northwestern Region: Comrade Hu Yon

The unity of the three factions effectuate a great national unity.

Should there be any mistake, critiques should be conducted against an individual, but not against the Party.

-----  
Solidarity of the International Liberation Front:

1. Thai Liberation Front, aka People's Liberation Front

2. Laotian Liberation Front of Prince Souphanouvong.

3. VN Liberation Front of Nguyễn Hữu Thọ

4. International Liberation Front

Those of a different ideology are not our friends.

((Page 2 of Item 1 of O.T.))

Training Lesson:

The National United Front of Cambodia is a struggle group consisting of three elements:

1. Khmer Issarak: The Khmer Issarak are the Cambodians who participated in the nine year Resistance ((against the French, from 1946 to 1954)). They were the farmers, workers, and laborers who, being the victims of the barbarous acts of the blood-thirsty French colonialists, rose up and armed themselves with primitive weapons such as knives, axes, lances, shields, etc... ((sic)) to fight the French. They succeeded in driving the French out of Cambodia. However, the French culture still prevails in the country.

2. Red Khmer: The Red Khmer are the Cambodians who participated in the 13 ((sic)) year struggle.

The purpose of the Red Khmer is to sacrifice their lives to struggle against the people of one class who sucked the blood of the people of the other class and to fight against the American

((Page 3 of Item 1 of O.T.))

imperialists, against the feudalists, and against the reactionary capitalists. It is this oppressive regime which causes the people of the world to suffer endlessly. They resort to theism and Buddhism to dazzle the people, particularly farmers and workers, to turn them into beasts. They used theism and Buddhism as a compass to solve the problems of life for the peoples of the world. The Red Khmer are the Cambodian patriots who work for the privileges and freedom of the people, particularly farmers and workers; help them solve problems of life through materialism (not spiritualism); and protect and provide assistance to the people of the oppressed class.

3. Sons of Samdech ((Sihanouk)): The Sons of Samdech consist of Cambodians who opposed the coup d'etat conducted by Lon Nol on 18 Mar 70, to depose Norodom Sihanouk who had been king ((and chief of state)) of Cambodia

((Page 4 of Item 1 of O.T.))

for 15 years. Therefore, a number of Cambodian farmers and workers who are sympathetic to Prince Sihanouk, struggled to restore his position.

28 May 1971

Eight-Point Discipline ((for female youths)):

1. Female youths should speak politely.
2. Female youths should pay an appropriate price for whatever they buy.
3. Female youths should return what they borrow.
4. Female youths should compensate for damaged items and goods.
5. Female youths should not insult or take physical action against others.
6. Female youths should not vandalize plantations.
7. Female youths should not violate the people's property.
8. Female youths should not mistreat PW's.

28 Apr 71

The Eight-Point Discipline:

((Same as the previous lesson.))

29 Apr 71

Division of time:

The present means the time being.

The past means the time that has elapsed.

The future means the time to come.

Vietnamese and Cambodians:

The Vietnamese ((VC/NVA)) who are present in Cambodia are to coordinate with the Cambodian ((Red Khmer)) in destroying the ((capitalist)) class. This includes coordination in the field of strategy and tactics, such as attacking enemy ((Cambodian Republic)) posts and installing mines and booby traps.

((Page 6 of Item 1 of O.T.))

1 May 71

Shortcoming means mistake, defect.

Qualification means fit for certain uses.

Lachi: shameful.

Alachi: shameless.

Troapsambat: property.

A bhei ekasit: immemity.

Antoproves: immigration.

Aripheap: enmity.

Kruea-Sa-Niyum: family favoritism.

4 May 71

Three-Point ((sic)) Effort of the Front:

1. To struggle against the oppression of the people.
2. To preserve collective life, to serve the people, and to observe discipline.

3. To adapt oneself to the way of life of the farmers and workers.
4. To study to improve oneself to serve the Party and the people.

- 
1. Awareness is a good quality of a female youth.
  2. Vietnamization means using the Vietnamese to fight the Vietnamese.
  3. Instinctive behavior of the worker class ((sic)).

((Page 7 of Item 1 of O.T.))

9 May 71

The essential task of the Revolution is ideology.

Justice remains with the Revolution.

Socialism is the aim of the Revolution.

What is the aim of the American imperialist? Communism, socialism, political unawareness ((sic)).

To what extent are the people aware? They are being developed.

---

How many categories does the world revolutionary movement consist?:

First category:

Pro-revolutionary	{	Socialism
		National Liberation
		Democracy
Anti-revolutionary	{	American imperialism
		Reactionary

1. What is the foundation of the people's policy?
2. What is the force of the Revolution?
3. What is the background of progressive ideology?

((Page 8 of Item 1 of O.T.))

20 May 71

1. What is the purpose of the present Cambodian Revolution? It is to promote socialism and Communism.

2. How do we annihilate imperialism, particularly American imperialism? By countering their aggressive and neocolonialist policy.

3. National revolution is sometimes realized through the medium of specific actions, such as demonstrations to demand better wages and the demonstration conducted on 18 Mar 71 to ask for the restoration of Prince "Father" ((Sihanouk)) position.

10 May 71

Guideline document:

I am the son of the people. Therefore, I must remain with the people.

One can join the people only by adopting their character and ethics.

Capitalists, who are companions of the imperialists, can become imperialists.

Revolutionary peoples are the enlightened ones, the others have been deceived and will be slaves forever.

The people need to struggle like they need food. To believe blindly is bad for one's fate.

((Page 9 of Item 1 of O.T.))

Farmers and workers must study so that they can keep abreast of the wheel of history.

The people are the masters of their country if they can grasp the situation around them.

Civilians are always the majority in every country.

Significance of the people's warfare:

The people have to struggle to improve their standard of living and to raise the value and significance of their life.

11 May 71

The people's war is a war to liberate the country from the domination of the imperialists, feudalists, and capitalists.

The life of the people living in a colonial country is like the life of the creatures in hell.

The people's war is a war of justice.

Being deceived and exploited by the imperialists, feudalists, and capitalists, the people live a life of suffering.

The imperialists, feudalists, and capitalists are the mortal enemies of the Revolution.

((Page 10 of Item 1 of O.T.))

Slaves have no value.

The imperialists, feudalists, and capitalists will become insignificant if the people of the exploited class have the right to make laws.

Without weapons, the people can achieve nothing and will have to surrender. Therefore, they must strengthen themselves and study tactics and strategy at home and abroad.

12 May 71

Who can become a candidate in the congressional election?

Every citizen of 28 years or above, whether he is a civilian or a government official, can become a candidate in the congressional election. The only exception is the criminal.

1. The Advisory Council of the Kingdom is a branch in charge of examining the law of the country.

2. A republic is presided over by a chief of state.

Executive power is the power to execute law.

Legislative power is the power to make law.

((Page 11 of Item 1 of O.T.))

Rights of female youths:

Humanity:

Right to { Speak  
Believe  
Worship

Equality in { Speech  
Dress  
Messing  
Work

13 May 71

The participants and the leaders:

The people's war means the war waged by the people.

It is the duty of all men, women, and children to take part in the people's war on the rear and frontal battlefields. People must also participate in other activities, such as political, economic, cultural, and social activities.



People of the exploiting class are not revolutionaries, they are enemies of the Revolution.

((Page 12 of Item 1 of O.T.))

People of the exploiting class pretend to be leaders, but in fact, they are only disguised as leaders to exploit the people.

People must wage war to destroy the exploiting class. There would be no Revolution if there were no exploiting class.

The leader of the people's war should be Marxist - Leninist indoctrinated.

People of the lowest class have to follow the Revolution and understand that the laborers' Revolution is the backbone of the war against imperialism, feudalism, and capitalism.

((Page 1 of Item 2 of O.T.))

25 Apr 71

The appeal of Mr Khieu Samphon, member of the Politburo, Central Committee of the National United Front of Cambodia, concurrently Deputy Premier and National Defense Minister of the Coalition Government of Cambodia:

1. Heighten vigilance against every plot of the imperialists and understand the creator of the aggressive war and the colonialist policy.

Make a clear distinction between the following people: The patriot and the traitor, the servant and the destroyer of the people, and the assistant and the betrayer of the people.

2. Grasp the politics of unity and the politics of the Front.

Objective and purpose of the struggle:

To liberate the nation and the people by struggling by armed force and revolutionary principles.

3. Promote the spirit of collectivity, unity, and respect for the ((Front)) organization,

((Page 2 of Item 2 of O.T.))

discipline, national independence, and action.

Determine the fate of the nation by the following methods: Self-reliance, self-help, protracted struggle, and overcoming hardships and difficulties.

4. To consolidate: We must have international solidarity, broad-mindedness, unity, mutual assistance, mutual interest, and non-interference in internal affairs.

Vocabulary explanation:

To sabotage: to destroy.

To reform: to change the form.

Proper meaning: real meaning.

Figurative meaning: metaphorical meaning.

((Page 3 of Item 2 of O.T.))

1. Independence
2. Integrity
3. Neutrality
4. Buddhist socialism
5. Nationalism

4 May 71

The five-point coexistence plan of the Bandung Conference (Panchasila):

To respect human rights as prescribed in the United Nations Charter.

To respect the sovereignty and territorial integrity of all nations.

To respect the equality of all people without distinction of race.

Not to interfere in the internal affairs of another country.

To respect the right of self-defense of other countries and cooperate with other countries according to the United Nations Charter.

6 May 71

International situation:

The waves of the Revolution will topple imperialism.

National revolution, democracy, and socialism counter the enemy of the lower class, particularly the Americans.

Socialism counters capitalism.

Peace can settle everything.

Foreigners are secondary factors, we are the decisive ones.

Revolution is a Marxist-Leninist system of struggling for power.

((Page 4 of Item 2 of O.T.))

People's struggle:

Using Cambodians to fight Cambodians is a Nixon slogan.

Is the US strong or weak?

Revisionism is practiced in Russia.

The people can determine their own fate if they are the masters of their own country.

Local situation:

Our victory and the enemy defeat.

History of the people's struggle.

Peace under suppression.

Situation of the country.

International events:

Do not repeat mistakes.

Do not criticize other countries, instead, gain experience from them.

The followers of Communism are kind and gentle, but tenacious.

The Resistance against the French lasted from 1946 to 1954.

At the Geneva Conference, there was no representative of our farmers.

Indochinese Labor Party.

Independence of the dictatorial Sangkum ((Sihanouk's Socialist Party)).

Neutrality.

((Page 5 of Item 2 of O.T.))

Neutrality achieved by the Party is of red and black elements ((sic)).

16 May 55

Military treaty with the US, the imperialist country.

Do not assign the people of the exploiting class to any position in the Revolution.

Nationalist concept (in Issarak Party).

Internationalist concept (aid with interest).

Patriotism should be stressed.

The love of class is a point of reason.

Region 203: Svay Rieng, Prey Veng, and Kompong Cham Provinces, and the southern portion of Kandal ((Province)).

Region 304: Stung Treng, and Ratanakiri, Mondulakiri Provinces, and the southern portion of Kompong Cham Province.

Region 405: Takeo, Kompot, Siem Reap, and Uddar Meanchey Provinces ((sic)).

Region 506: Battambang Province and the Bo Pailin area.

Region 607: City ((sic)).

To be continued ((sic)).

After 18 Mar 70:

Cause of coup d'etat.

To grasp 27 countries in Asia.

To grasp the world.

Not able to grasp Cambodia.

N-S ((possibly Norodom Sihanouk)) put down the Revolution ((sic)).

The war in VN.

To put out the fire of the Revolution.

To lower the value of the Party.

To look down upon the capability of the people.

Succeeded in conducting the coup, but not able to protect the country.

((Page 6 of Item 2 of O.T.))

Vietnamese cadre.

((Page 7 of Item 2 of O.T.))

8

7

6

14

3,020 peoples

{ ((sic))

((Page 8 of Item 2 of O.T.))

The old society was the most corrupt. Farmers were slaves and had the poorest standards of living. We have to wage a continuous struggle.

During the Sankum ((Sihanouk's Socialist Party)) period, farmers and workers were living under the oppression of the reactionary capitalists.

((Page 9 of Item 2 of O.T.))

He who has powerful strength brings about war.

The Front has four principles and five factors.

Vitamin C

((sic))

Becozime

----- END OF TRANSLATION -----

ප්‍රසිද්ධිය. 26 නැවැත්

១- របបតុល្យភាព: គ្រប់ ៤ ៤

ตาม: กษัตริย์, พระเชษฐา, พระอนุชา

รวมรวม. สมบัติทางเคมี. มีรสขม

១. ខ្មែរក្រហម: ប្រធាន ខ្មែរត្រី ជនជំនាញ ១០០

၁၂. တက်ဝိသုဒ္ဓိ၊ တက်ကရိတ၊ တက်ကလိ၊ ကမ္မဝိသုဒ္ဓိ၊

၈. ပြုစုပေးသော စာအုပ်အားလုံးကိုလည်းကောင်း၊

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय -

- ប្រធាន ល. ឆ. ខៀវកែវ.

578527 27527

တရားတရားက. အ. ၁၁. ပုဒ် ၁၁

၁၈၈၆ ခု ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့  
 မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး၊ ပုသိမ်မြို့၊  
 မြန်မာနိုင်ငံတော်

ឧបាសក្ខត្ត វរបរកិច្ចនៃបក្ស

ကုမ္ပဏီ၏ အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းများ

[illegible]

૧- સ્વચ્છતા - પ્રવૃત્તિ.

၁- ကျွဲကြီးမိုး - ဥဒယနီရီမိုး

๓- วิชาความรู้- วิชาความรู้

← កត្តា: ជីវិតកំណើត: - ជំនាញចម្បង

အစိုးရက နိုင်ငံတော်ကို ထိန်းချုပ်စောင့်ရှောက်ရန် အရေးကြီးသော အခန်းကဏ္ဍတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။

09-1141-71

Super

[illegible]

2556-

ပုံစံလေးမျိုးရှိသည်။ - ၁။ ပုံစံ ၁။  
 ပုံစံ ၂။ ပုံစံ ၃။ ပုံစံ ၄။  
 ပုံစံ ၅။ ပုံစံ ၆။ ပုံစံ ၇။  
 ပုံစံ ၈။ ပုံစံ ၉။ ပုံစံ ၁၀။

[illegible]





စဉ် ၆၀, ၆၁, ၆၂  
နိမိတ်သတ်

- ၁။ သိက္ခာ (၆၀) နိမိတ်သတ်
- ၂။ သိက္ခာ (၆၁) နိမိတ်သတ်
- ၃။ သိက္ခာ (၆၂) နိမိတ်သတ်
- ၄။ သိက္ခာ (၆၃) နိမိတ်သတ်
- ၅။ သိက္ခာ (၆၄) နိမိတ်သတ်
- ၆။ သိက္ခာ (၆၅) နိမိတ်သတ်
- ၇။ သိက္ခာ (၆၆) နိမိတ်သတ်
- ၈။ သိက္ခာ (၆၇) နိမိတ်သတ်
- ၉။ သိက္ခာ (၆၈) နိမိတ်သတ်
- ၁၀။ သိက္ခာ (၆၉) နိမိတ်သတ်

စဉ် ၆၃, ၆၄, ၆၅  
နိမိတ်သတ်

သိက္ခာ (၆၃) နိမိတ်သတ်  
သိက္ခာ (၆၄) နိမိတ်သတ်  
သိက္ခာ (၆၅) နိမိတ်သတ်

သိက္ခာ (၆၆) နိမိတ်သတ်  
သိက္ခာ (၆၇) နိမိတ်သတ်  
သိက္ခာ (၆၈) နိမိတ်သတ်  
သိက္ခာ (၆၉) နိမိတ်သတ်

သိက္ခာ (၇၀) နိမိတ်သတ်  
သိက္ခာ (၇၁) နိမိတ်သတ်  
သိက္ခာ (၇၂) နိမိတ်သတ်

၆၂၄/၅

၁။ သာသနာ့ဦး = ကိုယ်သမ္မာသမ္ဗုဒ္ဓ၏  
 ၂။ သာသနာ့ဦး = ဝိသုဒ္ဓိသမ္ဗုဒ္ဓ၏  
 ၃။ သာသနာ့ဦး = ကာမသမ္ဗုဒ္ဓ၏  
 ၄။ သာသနာ့ဦး = ကာမသမ္ဗုဒ္ဓ၏  
 ၅။ သာသနာ့ဦး = ကာမသမ္ဗုဒ္ဓ၏  
 ၆။ သာသနာ့ဦး = ကာမသမ္ဗုဒ္ဓ၏  
 ၇။ သာသနာ့ဦး = ကာမသမ္ဗုဒ္ဓ၏  
 ၈။ သာသနာ့ဦး = ကာမသမ္ဗုဒ္ဓ၏  
 ၉။ သာသနာ့ဦး = ကာမသမ္ဗုဒ္ဓ၏  
 ၁၀။ သာသနာ့ဦး = ကာမသမ္ဗုဒ္ဓ၏

၆၂၄/၆

၁။ သာသနာ့ဦး = ကာမသမ္ဗုဒ္ဓ၏  
 ၂။ သာသနာ့ဦး = ကာမသမ္ဗုဒ္ဓ၏  
 ၃။ သာသနာ့ဦး = ကာမသမ္ဗုဒ္ဓ၏  
 ၄။ သာသနာ့ဦး = ကာမသမ္ဗုဒ္ဓ၏  
 ၅။ သာသနာ့ဦး = ကာမသမ္ဗုဒ္ဓ၏  
 ၆။ သာသနာ့ဦး = ကာမသမ္ဗုဒ္ဓ၏  
 ၇။ သာသနာ့ဦး = ကာမသမ္ဗုဒ္ဓ၏  
 ၈။ သာသနာ့ဦး = ကာမသမ္ဗုဒ္ဓ၏  
 ၉။ သာသနာ့ဦး = ကာမသမ္ဗုဒ္ဓ၏  
 ၁၀။ သာသနာ့ဦး = ကာမသမ္ဗုဒ္ဓ၏









[illegible]

ਅਨੰਦ, ਅਨੰਦ

[illegible]

- గుడ్డి పక్షి బ. యా దా. నుండి గుడ్డి కుక్క వచ్చి. నుండి గుడ్డి  
 బిడ్డ గుడ్డి బిడ్డ గుడ్డి గుడ్డి గుడ్డి గుడ్డి

ಪ್ರಶ್ನೆ: 'ನಿಮ್ಮ' ಇವುಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ, ಪ್ರಶ್ನೆ: 'ನಿಮ್ಮ' ಇವುಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ

~~22-11-1942~~









១- ឯកភាព

២- បុរាណភាព

៣- បុរាណភាព

៤- សង្គមប្រជាជន (ក្រុមប្រឹក្សាសភា)

៥- បុគ្គលិកសាធារណៈ

ការពង្រឹងសេចក្តីស្នើសុំសិទ្ធិប្រជាជន  
សម្រាប់ការពង្រឹងសេចក្តីស្នើសុំសិទ្ធិប្រជាជន

- ការពង្រឹងសេចក្តីស្នើសុំសិទ្ធិប្រជាជន

- ការពង្រឹងសេចក្តីស្នើសុំសិទ្ធិប្រជាជន

- ការពង្រឹងសេចក្តីស្នើសុំសិទ្ធិប្រជាជន

- ការពង្រឹងសេចក្តីស្នើសុំសិទ្ធិប្រជាជន

- ការពង្រឹងសេចក្តីស្នើសុំសិទ្ធិប្រជាជន

- ការពង្រឹងសេចក្តីស្នើសុំសិទ្ធិប្រជាជន

- ការពង្រឹងសេចក្តីស្នើសុំសិទ្ធិប្រជាជន

- ការពង្រឹងសេចក្តីស្នើសុំសិទ្ធិប្រជាជន

- ការពង្រឹងសេចក្តីស្នើសុំសិទ្ធិប្រជាជន

- ការពង្រឹងសេចក្តីស្នើសុំសិទ្ធិប្រជាជន

- ការពង្រឹងសេចក្តីស្នើសុំសិទ្ធិប្រជាជន

- ការពង្រឹងសេចក្តីស្នើសុំសិទ្ធិប្រជាជន

- ការពង្រឹងសេចក្តីស្នើសុំសិទ្ធិប្រជាជន

- ការពង្រឹងសេចក្តីស្នើសុំសិទ្ធិប្រជាជន



[illegible]

ਦੇਵਾ ਦੇਵੀ ਨਿਰੰਜਨਾ ਦੇਵੀ ਨ

-புதுவகை சென்னை புதுவகை -

का. प्र. स. क. स. न. म. क.

ਸਿ, ਸ, ਭਾਗ ਸੰਗਤ ਪਦਮ ਸਿੰਘ

502 154 22 25 151 3 122 32

సమీక్షా మంత్రి అంబేద్కర్ గారి ప్రతిపాదన

ಶ್ರೀಮದ್ವಿಷ್ಣು ಪುರಾಣ ಶ್ಲೋಕ ೧೦೦೦

## အမည်ရင်းနှင့် နာမည်

26  
1702025



[illegible]